Betánia v Kalinove, n.o.

Opatrovateľské a ošetrovateľské centrum

Výročná správa 2013

Betánia v Kalinove, n.o. Hrabovo 771, 985 01 Kalinovo

Tel. 047-4390691, www.betania.sk, e-mail: betaniavkalinove@gmail.com

Registrovaná Obvodným úradom Banská Bystrica pod č. OVVS/NO-14/2012 dňa: 29.11.2012

Zakladateľ: Diakonické združenie Betánia, ú.z.

Cirkev bratská v Slovenskej republike

IČO: 45739765

Štatutárny orgán: riaditeľ- Ing. Slavoj Laco

1.
Poslanie a ciele.

Betánie v Kalinove je nezisková organizácia, ktorej poslaním je diakonicko – sociálna starostlivosť v zariadení rodinného typu.
Opatrovateľské a ošetrovateľské centrum poskytuje od roku 2000 nepretržitú komplexnú starostlivosť občanom na prechodnú, alebo na neurčitú dobu, tým ktorí sú poberatelia starobného, alebo invalidného dôchodku a pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú starostlivosť kvalifikovaných osôb.
Cieľom starostlivosti je zachovanie čo najväčšej samostatnosti obyvateľov. Pri všetkých aktivitách života, ktoré môžu vykonávať len obmedzene, alebo nemôžu vykonávať vôbec je im poskytnutá kompetentná a spoľahlivá pomoc.
Pracovníci Betánie chcú prispievať k zmierňovaniu utrpenia ľudí a k udržaniu ich telesných, ako aj duševných schopností.

2.
Služby v zariadení

Sociálna starostlivosť formou - Domov sociálnych služieb – v zmysle § 38 zákona č. 448/2008 Z.z
- Zariadenie pre seniorov - § 35 zákona č. 448/2008 Z.z

Odborné činnosti:

- základné sociálne poradenstvo
- pomoc pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej osoby
- nepretržitá ošetrovateľská starostlivosť
- sociálna rehabilitácia, pracovná terapia

Obslužné činnosti:

- ubytovanie s prihliadnutím na zdravotný stav, požiadavky a potreby klientov
- celodenná strava prispôsobená požiadavkám a zdravotnému stavu
- upratovanie
- pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva

Ďalšie činnosti:

- pravidelné prehliadky lekárov
- rehabilitácia, fyzioterapia
- možnosť účasti na denných aktivitách a programoch
- možnosť návštevy čajovne, ktorá sa nachádza v budove zariadenia
- duchovná starostlivosť

V budove je 14 izieb pre 29 osôb. Každá izba má signalizačné a dorozumievacie zariadenie. Všetky priestory, ktoré sú určené pre obyvateľov zariadenia sú bezbariérové. V budove sa nachádza aj modlitebňa a čajovňa.

3.
Prehľad činností

Sociálna oblasť.
V sociálnej oblasti poskytuje zariadenie sociálne poradenstvo pre obyvateľov Betánie, pre ich príbuzných, ale aj pre širšie sociálne prostredie.
Starostlivosť o obyvateľa v sociálnej oblasti začína už pri prvom stretnutí sociálnej pracovníčky s budúcim obyvateľom, alebo s jeho príbuznými. Pri prvom rozhovore dostáva záujemca podrobné informácie o našom zariadení, druhu a rozsahu poskytovaných služieb. Zároveň sociálny pracovník zisťuje o aké služby má záujemca záujem a aké sú jeho potreby a priania.
Pred prijatím do zariadenia riaditeľ, sociálny pracovník zariadenia a vedúca sestra vykonajú návštevu v rodine, kde získavajú ďalšie informácie o klientovi: jeho zdravotný stav, obmedzenia, sociálna situácia, režim dňa, zvyky, záľuby a jeho predstavy ohľadne ubytovania, stravovania a pomoci, ktorá mu bude v zariadení poskytovaná. Budúci obyvateľ, alebo jeho rodinný príslušník vypĺňuje pri umiestnení do zariadenia *Informačný list*, cez ktorý získava sociálny pracovník a ošetrujúci personál ďalšie informácie o jeho zvykoch, životných hodnotách a názoroch.
Prvé dni v zariadení venuje sociálny pracovník novému obyvateľovi zvýšenú pozornosť, oboznamuje ho s programom dňa, zoznámi ho s ostatnými obyvateľmi, s personálom a poskytne ďalšie informácie o veciach, ktoré zariadenie zabezpečuje (úschova cenných vecí, nákupy, kaderník, pedikúra, rehabilitačné cvičenia, duchovná starostlivosť a iné.)

Obyvateľ zariadenia má možnosť vybrať a zúčastni sa na rôznych aktivitách, ktoré prebiehajú v zariadení.
Sú to: -*biblioterapia* – čítanie kníh, dennej tlače, možnosť požičania si kníh z knižnice,
-*rehabilitačné hry* - zamerané na rozvoj pamäti a myslenia,
-*počúvanie hudby* a spevu, počúvanie rôznych obľúbených spevákov, sledovanie televízie
-*piatkový kinoklub* – premietanie dokumentárnych filmov, filmov pre pamätníkov, rozprávok
-*skupinový telocvik,*
-*spoločenské hry,*
-*činnostná terapia* - maľovanie, kreslenie, strihanie, modelovanie, ručné práce, pečenie jednoduchých koláčov, príprava šalátov, výzdoba jedálne k sviatkom, starostlivosť o kvety, o dvor, možnosť pracovať v zeleninovej a kvetinovej záhradke, ktorá je dostupná i pre obyvateľov, ktorí sú na vozíku.
Každý obyvateľ zariadenia má vypracovaný individuálny sociálny plán v ktorom je stanovená sociálna diagnóza a vytýčená sociálna terapia.

Ľudská a občianska dôstojnosť
Klient má možnosť sa v zariadení voľne a slobodne pohybovať mimo miest, kde je to z hygienických, alebo bezpečnostných dôvodov zakázané.
Klient môže slobodne opustiť zariadenie a vrátiť sa späť v čase, ktorý si sám určí.
Môže slobodne prejaviť svoj názor – spokojnosť, alebo nespokojnosť na všetkých úrovniach riadenia (schránka pripomienok a názorov), môže prejaviť spokojnosť, ako aj nespokojnosť s poskytovanými službami. Klienti spolurozhodujú o forme a spôsobe poskytovania služieb.
Klient má možnosť zúčastňovať sa na ekumenických bohoslužbách priamo v zariadení (Cirkev bratská, Evanjelická cirkev a.v. a Rímskokatolícka cirkev) alebo opustiť zariadenie a navštíviť bohoslužby podľa vlastného výberu v okolí. Zariadenie na požiadanie zabezpečí duchovnú pastoračnú službu.
Klient má priestor, kde si môže odkladať svoje veci a aj uzamknúť a má taktiež možnosť uschovať si cenné veci do trezoru.
Personál rešpektuje súkromie klientov a ich intimitu pri vykonávaní hygieny a iných úkonov podľa želania.

Každému obyvateľovi sa poskytuje čo najväčšie právo na samostatnosť s vysokou mierou zodpovednosti voči sebe i iným. Telesné, duchovné a duševné ohraničenia túto zodpovednosť a tieto práva nerušia. Pre obyvateľov, ktorých komunikácia s okolím je pre horeuvedené vplyvy obmedzená, a pre ktorých je z tohto dôvodu pre isté oblasti ich života nariadené právne poručníctvo platí, že sa v úzkej spolupráci s poručníkom prijímajú rozhodnutia v prospech obyvateľa.
Cieľom našej starostlivosti je zachovanie samostatnosti. Pri všetkých aktivitách denného života, ktoré môže obyvateľ vykonávať samostatne, alebo len obmedzene, mu bude poskytnutá kompetentná a spoľahlivá pomoc.
Klient má možnosť zvoliť si formu naplnenia voľného času. Má možnosť vybrať si s ponuky voľnočasových aktivít organizovaných, alebo sprostredkovaných zariadením. Pri organizácii všedného dňa môže obyvateľ spolupracovať a je prizývaný k rozhodovaniam, ktoré sa dotýkajú jeho života v domove.
Jeho izba je nami braná ako jeho domov, ktorý si môže zariadiť, v rámci možností, podľa vlastných predstáv. Môže si priniesť z domu aspoň niektoré veci, ktoré sú mu blízke, napr. kreslo, stolík, obraz a iné.

Miesta na krátkodobú starostlivosť slúžia k odbremeneniu starajúcich sa príbuzných a zotaveniu chorého po pobyte v nemocnici.

Rodinní príslušníci

Pretože vnímame obyvateľa v jeho sociálnom pozadí, je nám dôležitý kontakt s jeho príbuznými. Príbuzní obyvateľov domova sú nám vítaní a žiadaní.

Pretože vieme, že starostlivosť a doprevádzanie obyvateľov sa kvalitatívne zlepšuje, ak sa uskutočňuje v zhode a dobrej spolupráci s rodinnými príslušníkmi, záleží nám už pri prijímaní na spolupráci pri ktorej nám môžu radiť a byť účastní našej práce.

Zariadenie nemá vyhradené návštevné hodiny, ale umožňuje voľný vstup príbuzných, známych, dobrovoľníkov a iných ľudí do zariadenia, za účelom stretnutia sa s klientom, ak s tým klient súhlasí.

Podporujú sa všetky dostupné podmienky stretávania sa a spolupráce s príbuznými. Pri návšteve príbuzného je možné poskytnúť obed, alebo večeru. V zariadení je určený pracovník (sociálna pracovníčka), ktorá zabezpečuje kontakt s rodinou.

Klientovi je umožnené bez problémov aj telefonický kontakt s príbuznými.

Aby mohol byť vybudovaný vzťah dôvery, snažíme sa o čo najväčšiu možnú transparentnosť našej práce voči rodinným príslušníkom. K tomu patrí aj to, že konflikty medzi rodinnými príslušníkmi a spolupracovníkmi sa nepotláčajú, ale hovorí sa o nich a hľadá sa riešenie. Preto máme záujem na stálom kontakte a pravidelných rozhovoroch s rodinnými príslušníkmi.

Kultúrna činnosť

- pozostávala z programov, ktoré pripravovali deti z MŠ, ZŠ a dobrovoľníci počas fašiangov, dňa matiek, Mikuláša a počas Vianočných sviatkov v našom sociálnom zariadení
- V októbri sa naši klienti zúčastnili kultúrneho programu pri príležitosti mesiaca úcty k starším v spoločenskej sále obce Kalinovo
- Začiatkom novembra sme sa zúčastnili na námestí *tekvicovej slávnosti*, kde sme mohli prispieť aj našimi výrobkami z tekvíc.
- Pred Vianocami sme mali slávnostné stretnutie - *predvianočná kapustnica* s pracovníkmi a dobrovoľníkmi Betánie.

<u>Zdravotná starostlivosť</u>

OOC Betánia poskytuje starostlivosť občanom, ktorí majú priznaní stupeň odkázanosti č.V a VI. v DSS a IV až VI v ZpS. Z toho vyplýva, že v našom zariadení sú ľudia s rôznymi vážnymi zdravotnými komplikáciami.

Najčastejšie vyskytujúce diagnózy sú: ischemická choroba srdca, hypertenzia, stavy po cievnych mozgových príhodách, diabetes melitus s komplikáciami (amputácie končatín), degeneratívne ochorenie pohybového ústrojenstva, stavy po úrazoch, psychiatrické ochorenia ako napr. alzhaimerova demencia, depresívne poruchy, demencie rôzneho typu, psychosindrom rôzneho stupňa a iné.

O zdravotný stav obyvateľov zariadenia sa starajú dvaja lekári, ktorí prichádzajú do zariadenia s pravidla 1x týždenne vo vopred stanovenú dobu a podľa potreby. Pri týchto návštevách zhodnotia zdravotný stav obyvateľov u ktorých je potrebné. Taktiež zabezpečujú predpis liekov, ktorí obyvatelia pravidelne užívajú a to jeden krát mesačne podľa rozpisu od vedúcej sestry. Ak u obyvateľa vznikne akútny zdravotný problém mimo bežného pracovného času, je privolaná LSPP, prípadne RZP, podľa rozsahu problému.

Opatrovateľskú a ošetrovateľskú starostlivosť zabezpečujú zdravotné sestry a opatrovateľky systémom 24-hodinovej nepretržitej starostlivosti. Cieľom starostlivosti je predchádzať komplikáciám, udržiavať a rozvíjať sebestačnosť pri zabezpečení bežných denných činností.

Zdravotné sestry sa zúčastňujú seminárov zahrnutých do systému sústavne vzdelávania zdravotníckych pracovníkov na okresnej, ale aj celoslovenskej úrovni, ktoré usporadúva komora sestier.

Rehabilitačnú starostlivosť zabezpečuje fyzioterapeutka 3–krát týždenne. Každý obyvateľ má vypracovaný *rehabilitačný program* a stanovený cieľ, ktorý slúži k udržaniu a zlepšeniu poškodených funkcií. Stanovené ciele sa každých 6 mesiacov prehodnocujú resp. stanovuje sa nový. S rehabilitačným programom sú oboznámení všetci pracovníci, ktorí zabezpečujú ošetrovateľskú starostlivosť a tak sa podieľajú na realizácii stanoveného cieľa.

Stravovanie obyvateľov a personálu zabezpečujeme z vlastnej kuchyne. Snažíme sa, aby strava bola ako domáca, bohatá na zeleninu a ovocie a mliečne produkty. Pripravujeme diéty podľa ordinácie lekárov. Najčastejšie sú diéty šetriaca, diabetická, neslaná, žlčníková. Podľa potreby stravu aj mixujeme.

4.

Rozsah poskytovanej starostlivosti

	DSS	ZpS
Počet občanov k 31.12.2012	20	9
Počet občanov prijatých občanov:	7	1
Skončené poskytovanie starostlivosti :	7	3
z dôvodu: prepustenia	0	0
úmrtia	7	3
Počet občanov k 31.12.2013	20	7
z toho: - muži	5	2
- ženy	15	7
Priemerný počet obyvateľov v r. 2013	19,01	8,9
Veková štruktúra k 31.12.2013:		
40 - 62	3	0
63 - 79	8	3
nad 80	9	4
Počet nevybavených žiadostí:	12	8

5.

Personálne podmienky činnosti a vzdelávanie pracovníkov

Stav pracovníkov k 31.12.2013

Pracovné zaradenie	**Počet zamestnancov**
riaditeľ	1
ekonómka	1
Sociálna pracovníčka	1
Vedúca sestra	1
Zdravotná sestra	4
Opatrovateľka	6
sanitárka	1
pracovníčka s prádlom	1
kuchár	2
pomocníčka v kuchyni	1
upratovačka	1
Počet zamestnancov	22
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	18,5
Spolu v pracovnom pomere	22
dohody	4
Priemerný počet klientov na 1 zamestnanca	1,56
Počet odborných pracovníkov	12,25
Priemerný počet klientov na 1 odborného pracovníka	2,36

V roku 2013 prebehlo 12 externých supervíznych stretnutí, z toho 6 individuálnych a 6 skupinových s pánom Mgr. Samuelom Vaňom.

p.č.	Vzdelávacia aktivita	Názov vzdelávacej inštutúcie	p. účastníkov
1	Krízový manažment	Akadémia vzdelávania	2
2	Manažérske zručnosti	Akadémia vzdelávania	2
3	Mäkké zručnosti I.	Akadémia vzdelávania	2
4	Mäkké zručnosti II.	Akadémia vzdelávania	2
5	Špecializačné štúdium- ošetrovateľská starostlivosť v komunite	SZU Bratislava	2
6	Semináre pre pracujúcich v ZSS	SK SaPA	2

V dňoch 26 a 27.4.2013 v spolupráci s Diakonickým združením Betánia a Diakonisches Werk Bethanien e.V. Solingen, SRN sme usporiadali seminár: *Dôstojnosť a kvalita života seniora odkázaného na pomoc inej osoby v poslednej etape života.* Prednášajúcou bola Carola Engel pracujúca v hospici.

Zdravotné sestry zariadenia sa počas roka pravidelne zúčastňovali odborných seminárov, ktoré organizovala komora sestier.

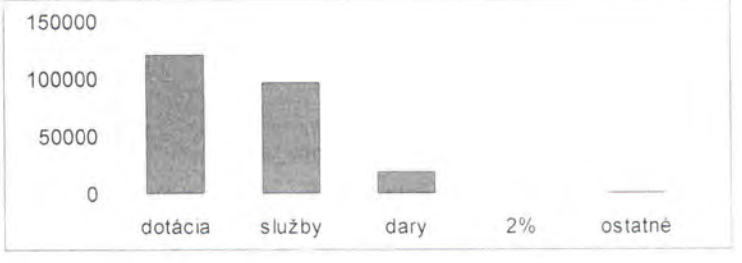
Dve študentky z Dánskej Social Sundhedsskolen Esbjerg boli počas 1 mesiaca v našom zariadení na stáži v rámci programu Leonardo sa Vinci – *Posilnenie ošetrovateľských zručností praktickej prípravy zdravotníckych asistentov v sociálnych zariadeniach Európskej únie.*

6.
Hospodárenie

Príjem

Celkové príjmy Betánie boli: **234 472,31** €.

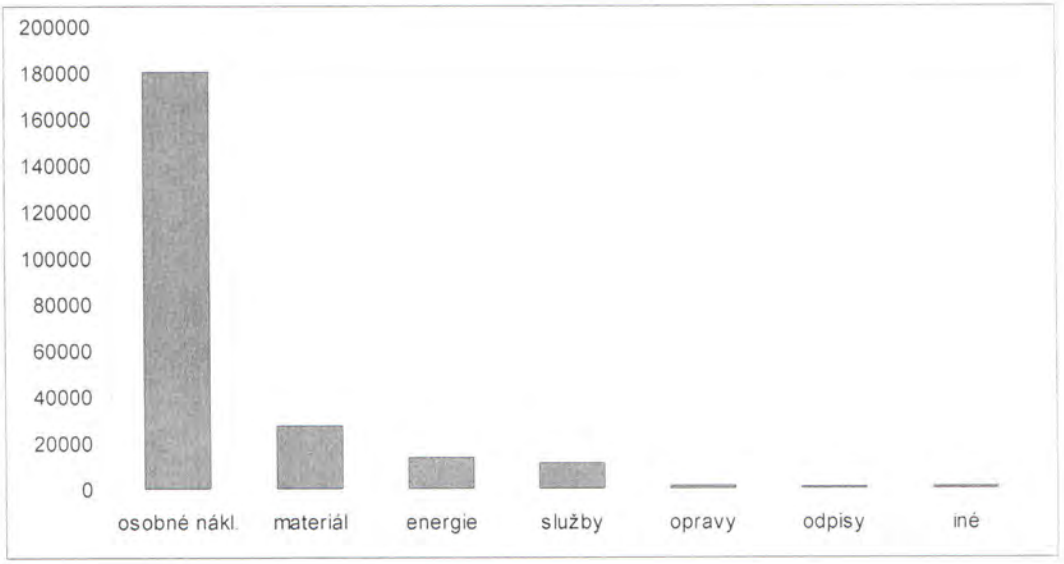
Najvýznamnejšie príjmy boli dotácií a to vo výške: 119 992,20 €, potom tržby z predaja služieb: 95 935,70. Ďalej nasledovali príspevky od fyzických a právnických osôb a dary: 18 463,80 €, ostatné: 23,68 €



Výdaj

V roku 2013 boli celkové výdaje: **234 849,40** €.

Najvýznamnejším výdajom boli osobné 180 106,44 (mzdy a odvody), ďalej sú to materiálové výdaje 27 250,55 € z toho je najviac nákup potravín. Nasledujú výdaje za energie (plyn, elektrina a voda): 13 622,52 € služby: 11 099,08 € opravy: 1 205,67 € odpisy DN a DH majetku 664,73 € a ostatné náklady: 888,44 €.



Výsledok hospodárenia po zdanení: **- 381,40 Eur**

Ekonomické oprávnené náklady (EON) v roku 2013 na jedného príjímateľa pre DSS sú: 680,20 Eur a pre ZpS : 646,52 Eur.

7.

Plán na rok 2014

Projekt B2

V roku 2012 sme získali stavebné povolenie na plánovanú prestavbu a prístavby domu, ktorý stojí v bezprostrednej blískosti OOC. A na jar 2013 sme začali s búraním hospodárskej časti a s prípravnými prácami na stavbu. Do konca roka sme vybudovali prístavbu domu a zhotovili strechu aj v starej časti domu. Zastavaná plocha má cca 230 m2. Dom po prestavbe bude slúžiť na rozšírenie sociálnych služieb. Prízemie s kapacitou 6 lôžok (2 dvojlôžkové a 2 jednolôžkové izby) bude určené ako špecializované pracovisko starostlivosti o ľudí s Alzheimerovou chorobou. Boli by sme veľmi radi, keby sme v roku 2015 mohli dať do prevádzky toto špecializované zariadenie.

UZNUJ_1

Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2013

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka		Za obdobie	Mesiac	Rok
2023645492	☑ riadna	☑ zostavená	od	01	2013
IČO	☐ mimoriadna	☑ schválená	do	12	2013
45739765	*(vyznačí sa x)*		Bezprostredne predchádzajúce obdobie od		20
SID / SK NACE			do		20
87.30.0					

Priložené súčasti účtovnej závierky

☑ Súvaha (Úč NUJ 1-01) ☑ Poznámky (Úč NUJ 3-01)

☑ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) *(vyznačí sa x)*

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

Betánia v Kalinove, n.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica: Hrabovo — Číslo: 771

PSČ: 98501 — Obec: Kalinovo

Číslo telefónu: 047 / 4390691 — Číslo faxu: 0 /

E-mailová adresa: betaniavkalinove@gmail.com

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
14.03.2014			
Schválená dňa:			
18.03.2014			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 4 5 7 3 9 7 6 5 SID

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	**r. 002 + r. 009 + r. 021**	**001**	7745,77	664,73	7081,04	
1. **Dlhodobý nehmotný majetok**	**r. 003 až r. 008**	**002**				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)		003				
Softvér	013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)		006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)		008				
2. **Dlhodobý hmotný majetok**	**r. 010 až r. 020**	**009**	7745,77	664,73	7081,04	
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021 - (081 + 092AÚ)	012	2518,97	83,97	2435,00	
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)		013	5226,80	580,76	4646,04	
Dopravné prostriedky	023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)		020				
3. **Dlhodobý finančný majetok**	**r. 022 až r. 028**	**021**				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ		025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)		027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)		028				

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 4 5 7 3 9 7 6 5 SID

Strana aktív			č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
				Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a			b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051			**029**	16172,36		16172,36	
1.	**Zásoby**	**r. 031 až r. 036**	**030**	880,21		880,21	
	Materiál	(112 + 119) - 191	031	880,21		880,21	
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)		032				
	Výrobky	(123 - 194)	033				
	Zvieratá	(124 - 195)	034				
	Tovar	(132 + 139) - 196	035				
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)		036				
2.	**Dlhodobé pohľadávky**	**r. 038 až r. 041**	**037**				
	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ		038				
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ - 391AÚ)	039				
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358AÚ - 391AÚ)	040				
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ		041				
3.	**Krátkodobé pohľadávky**	**r. 043 až r. 050**	**042**	574,00		574,00	
	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ		043				
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ - 391 AÚ)	044	544,70		544,70	
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		045		x		
	Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+ 348)	047		x		
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ - 391AÚ)	048				
	Spojovací účet pri združení	(396 - 391AÚ)	049				
	Iné pohľadávky	(335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	29,30		29,30	
4.	**Finančné účty**	**r. 052 až r. 056**	**051**	14718,15		14718,15	
	Pokladnica	(211 + 213)	052	9,74	x	9,74	
	Bankové účty	(221 AÚ + 261)	053	14708,41	x	14708,41	
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
	Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ		055				
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)		056				
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU		**r. 058 a r. 059**	**057**	672,91		672,91	
1.	Náklady budúcich období	(381)	058	672,91		672,91	
	Príjmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU		**r. 001 + r. 029 + r. 057**	**060**	24591,04	664,73	23926,31	

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 4 5 7 3 9 7 6 5 SID

	Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	a	b	5	6
	A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	**061**	-381,40	
1.	**Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067**	**062**		
	Základné imanie (411)	063		
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
	Fond reprodukcie (413)	065		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2.	**Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071**	**068**		
	Rezervný fond (421)	069		
	Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
	Ostatné fondy (427)	071		
3.	**Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)**	**072**		
4.	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)**	**073**	-381,40	
	B.CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	**074**	20273,43	
1.	**Rezervy r. 076 až r. 078**	**075**	5415,58	
	Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
	Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
	Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	5415,58	
2.	**Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086**	**079**	597,94	
	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	597,94	
	Vydané dlhopisy (473)	081		
	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3.	**Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096**	**087**	14259,91	
	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	-1233,77	
	Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	9511,20	
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	5511,51	
	Daňové záväzky (341 až 345)	091	470,97	
	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
	Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
	Spojovací účet pri združení (396)	095		
	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4.	**Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100**	**097**		
	Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
	Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
	C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	**101**	4034,28	
1.	Výdavky budúcich období (383)	102		
	Výnosy budúcich období (384)	103	4034,28	
	VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	**104**	23926,31	

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

IČO 4 5 7 3 9 7 6 5 / SID

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	27250,83		27250,83	
502	Spotreba energie	02	13622,52		13622,52	
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	1205,67		1205,67	
512	Cestovné	05	554,20		554,20	
513	Náklady na reprezentáciu	06	11,15		11,15	
518	Ostatné služby	07	11099,08		11099,08	
521	Mzdové náklady	08	132525,49		132525,49	
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	46466,35		46466,35	
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	1114,60		1114,60	
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	16,00		16,00	
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	318,78		318,78	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	664,73		664,73	
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		**38**	234849,40		234849,40	

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

IČO 4 5 7 3 9 7 6 5 / SID

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	95935,70		95935,70	
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53		23,68	23,68	
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	1701,82		1701,82	
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	56,65		56,65	
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	4263,00		4263,00	
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	12499,26		12499,26	
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	119992,20		119992,20	
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		**74**	234448,63	23,68	234472,31	
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		**75**	-400,77	23,68	-377,09	
591	Daň z príjmov	76		4,31	4,31	
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		**78**	-400,77	19,37	-381,40	

Poznámky (Úč NUJ 3 – 01)	IČO	4	5	7	3	9	7	6	5	/SID				

Čl. I.
Všeobecné údaje

(1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky
	1. Diakonické združenie Betánia, účelové zariadenie Cirkvi bratskej v Slovenskej republike
	2.Cirkev bratská v Slovenskej republike
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	**29.11.2012**

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárne orgány: (Štatutár, správna rada, predsedníctvo)	Ing. Slavoj Laco - štatutár
	Správna rada: RNDr. Miroslav Moravský, Ing. Miroslav Oravec, Ľubica Prištiaková, Ľuboš Víťazka, Elena Halajová
Dozorný orgán: (Dozorná rada, revízor)	Revízor: Ing. Vítěslav Tichý

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Opatrovateľské a ošetrovateľské centrum v domove sociálnych služieb a v zariadeni pre seniorov
Podnikateľská činnosť:	Žiadna

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie") a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4 o počte zamestnancov a dobrovoľníkov:

	Bežné účtovné obdobie	**Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie**
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	18,5	
z toho počet vedúcich zamestnancov	2	
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	5	

(5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

(6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II
Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

ÁNO

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Druh zmeny	Dôvod	Vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia
Žiadne		

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Žiaden
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Žiaden
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Žiaden
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacia cena
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Žiaden
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Žiaden
g) dlhodobý finančný majetok	Žiaden
h) zásoby obstarané kúpou	Obstarávacia cena
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	Žiadne
j) zásoby obstarané iným spôsobom	Reprodukčná obstarávacia cena
k) pohľadávky	Nominálna hodnota
l) krátkodobý finančný majetok	Žiaden
m) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Nominálna hodnota
n) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Nominálna hodnota
o) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Nominálna hodnota
p) deriváty	Žiaden
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	Žiaden
r) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	Žiaden

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzby odpisov	Odpisová metóda
021-stavby	20	5	rovnomerná
022-samost.hnut.veci	6	16,66	rovnomerná

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku – účtovná jednotka uplatňuje:

Opravné položky	Rezervy
nie	nie

Čl. III
Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie:

a) prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

b) prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

c) prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 1 o stave a pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku:

Tabuľka č. 1

	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	Softvér	Oceniteľné práva	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Žiaden						
prírastky							
úbytky							
presuny							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Zostatková hodnota							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							

Tabuľka č. 2

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samost. hnuteľné veci a súbory hnut. vecí	Dopravné prostried-ky	Pestova-teľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obst. dlhodob. hmotného majetku	Poskyt predd. na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky			2518,97	5226,80							7745,77
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			2518,97	5226,80							7745,77
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky			83,97	580,76							664,73

úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			83,97	580,76							664,73
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			2435,00	4646,04							7081,04

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať:

Prehľad dlhodobého majetku	**Výška majetku**
Žiaden	

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	**Spôsob poistenia**	**Výška poistenia**
Žiadne		

(4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Tabuľka k čl. III ods. 4 o zmenách jednotlivých položiek dlhodobého finančného majetku:

	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti v ovládanej osobe	**Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom**	**Dlhové cenné papiere držané do splatnosti**	**Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky**	**Ostatný dlhodobý finančný majetok**	**Obstaranie dlhodobého finančného majetku**	**Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok**	**Spolu**
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Žiaden							
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Opravné položky								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								

Tabuľka k čl. III ods. 4 o štruktúre dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základnom imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach	Hodnota vlastného imania ku koncu		Účtovná hodnota ku koncu	
		(v %)	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Žiaden						

(5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.

Dlhodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania
Žiaden						

(6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka k čl. III ods. 6 o položkách krátkodobého finančného majetku

Tabuľka č. 1

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	9,74	
Ceniny		
Bežné bankové účty	14708,41	
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	**14718,15**	

Tabuľka č. 2

Krátkodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Majetkové cenné papiere na obchodovanie	Žiaden			
Dlhové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti				
Ostatné realizovateľné cenné papiere				
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku				
Krátkodobý finančný majetok spolu				

Tabuľka č. 3

Krátkodobý finančný majetok	Zvýšenie/ zníženie hodnoty (+/-)	Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Vplyv ocenenia na vlastné imanie
Majetkové cenné papiere na obchodovanie	Žiaden		
Dlhové cenné papiere na obchodovanie			
Ostatné realizovateľné cenné papiere			
Krátkodobý finančný majetok spolu			

(7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.

Tabuľka k čl. III ods. 7 o vývoji opravných položiek k zásobám

Druh zásob	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	Žiadna				
Výrobky					
Zvieratá					
Tovar					
Poskytnutý preddavok na zásoby					
Zásoby spolu					

(8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Významné pohľadávky	Opis	Suma
Bezvýznamné		

(9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Tabuľka k čl. III ods. 9 o vývoji opravných položiek k pohľadávkam

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	Žiadne				
Ostatné pohľadávky					
Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu					

(10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	574,00	
Pohľadávky po lehote splatnosti		
Pohľadávky spolu	**574,00**	

(11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia nákladov	Opis	Suma
• **časové rozlíšenie nákladov**	Bezvýznamné	
• **príjmy budúcich období**		

(12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

a) opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

b) opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie					
z toho: • nadačné imanie v nadácii					
• vklady zakladateľov					
• prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov					
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		-381,40			-381,40
Spolu		**-381,40**			**-381,40**

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv		5415,58			5415,58
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu					
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu		5415,58			5415,58

b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatočný stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Významné položky ostatných a iných záväzkov	Začiatočný stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
Bezvýznamné				

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti	14259,91	
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky spolu	**14259,91**	

d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy
1. do jedného roka vrátane,
2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
3. viac ako päť rokov

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti		
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	14259,91	
Krátkodobé záväzky spolu	**14259,91**	
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu		
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	**14259,91**	

e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatočný stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia		
Tvorba na ťarchu nákladov	638,17	
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	40,23	

Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	**597,94**	

f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. f) o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobý bankový úver		Žiaden				
Pôžička						
Návratná finančná výpomoc						
Dlhodobý bankový úver						
Spolu						

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období	Opis	Suma
	Žiadne	

(15) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na
a) zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
b) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
c) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
d) zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
e) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		4538,80	504,52	4034,28
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

(16) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

a) celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,

Suma istiny	Finančný náklad
Žiadne	

b) suma istiny a finančného nákladu podľa doby splatnosti
1. do jedného roka vrátane,
2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
3. viac ako päť rokov.

Tabuľka k čl. III ods. 16 o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Záväzok	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Istina	Finančný náklad	Stav na konci bežného účtovného obdobia

Celková suma dohodnutých platieb	Žiaden			
do jedného roka vrátane				
od jedného roka do piatich rokov vrátane				
viac ako päť rokov				

Čl. IV
Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť
Tržby za poskytovanie sociálnych služieb	95935,70	

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov	Suma
Dary od fyzických osôb Zbor Cirkvi bratskej Kalinovo	12499,26 4097,00

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Dotácia VÚC BBSK Dotácia Obec Kalinovo Dotácia VÚC BSK	80418,00 34560,00 5014,20

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných výnosov	Suma
• celková hodnota kurzových ziskov	Žiadne
• hodnota kurzových ziskov ku dňu účtovnej závierky	
• ostatné	

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Opis významných nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Suma
Mzdové náklady Zákonné sociálne náklady	132525,49 46466,35

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Žiaden		
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných nákladov	Suma
• celková hodnota kurzových strát	Žiadne
• hodnota kurzových strát ku dňu účtovnej závierky	
• ostatné	

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

a) overenie účtovnej závierky,
b) uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
c) súvisiace audítorské služby,
d) daňové poradenstvo,
e) ostatné neaudítorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	**Suma**
overenie účtovnej závierky	1000,00
uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
súvisiace audítorské služby	
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
Spolu	**1000,00**

Čl. V
Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Významné položky	**Hodnota majetku**
Žiaden	

Čl. VI
Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poistných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Opis iných aktív	**Hodnota**
Žiaden	

(2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

a) možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Opis iných pasív	**Hodnota**
Žiaden	

(3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

a) povinnosť z devízových terminovaných obchodov a iných finančných derivátov,
b) povinnosť z opčných obchodov,
c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poistných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
e) iné povinnosti.

Opis významných položiek ostatných finančných povinností	**Výška**	**Spriaznené osoby**
Žiadne		

(4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Betánia v Kalinove, n.o. ďakuje za finančnú pomoc

právnickým osobám

Bella SK, s.r.o.
Zbor CB Kalinovo

občanom

Ing. Ondrej Ľupták
JUDr. Porubský
Ing. Vladimír Maňka
Mgr. Vladimír Melo
p.Božena Vystavilová
JUDr. Želmíra Hlásniková
p. Halgaš
p. Illéšová
p. Lacová

Ďakujeme za finančný príspevok Banskobystrickému samosprávnemu kraju
Bratislavskému samosprávnemu kraju
obci Kalinovo

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu neziskovej organizácie Betánia v Kalinove,, n.o.

I. Overili sme účtovnú závierku neziskovej organizácie Betánia v Kalinove, n.o. k 31. decembru 2013, uvedenú v prílohe k výročnej správe, ku ktorej sme dňa 04.04.2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie Betánia v Kalinove, n.o. k 31.12.2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán neziskovej organizácie Betánia v Kalinove, n.o. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené v prílohe k výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe neziskovej organizácie Betánia v Kalinove, n.o. poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava 26.05.2014

AM-AUDIT, spol. s r.o., Bajkalská 18, 821 08 Bratislava
Licencia SKAU č. 86

Zodpovedný audítor:
Ing. Anna Ištvánovová, Licencia SKAU č. 26